

## ŠTVRTOK 18. JÚNA 2009

### VEĽKÝ SVET MALÝM LUĎOM

10.00 h.

*KD Samka Dudíka*

Program zahraničných folklórnych súborov pre ZŠ a SŠ.

### OBRAZOPIS SVETA OBJEKTÍVOM M. R. ŠTEFÁNICA

16.00 h. – vernisáž výstavy

*SNM – Múzeum SNR v Myjave*

Výstava predstavuje M. R. Štefánika ako umelca – fotografa, svetobežníka a človeka, ktorý rád spoznával rôzne kultúry. Výstava potrvá: 18. 6. - 18. 7. 2009.

### KROJOVANÉ BÁBIKY

16.00 h. – vernisáž výstavy

*SNM – Múzeum SNR v Myjave*

Výstava pripravená zo súkromnej zbierky pani Alžbety Obuchovej z Nového Mesta nad Váhom. Prostredníctvom krojovaných bábik budú prezentované kroje z Myjavy, Bošáce, Lubiny, Moravského Lieskového a Podolia. Výstava potrvá: 30. 4. - 30. 6. 2009

### POZDRAV MYJAVE

17.00 h.

*Námestie M. R. Štefánika v Myjave*

Predstavenie zahraničných folklórnych súborov.

## PIATOK 19. JÚNA 2009

### VÝTVARNÉ STRETNUTIE NA DVORE

17.00 h. - vernisáž

*Gazdovský dvor v Myjave - Turej Lúke*

...s drevorezbou, keramikou i insitnou maľbou.

### BOLI PRI TOM...

*Spomienková výstava trvá počas celého festivalu.*

*areál amfiteátra*

Obce, mestechá, amfiteátre a predovšetkým ľudia, ktorí sa striedali 50 rokov a vytvorili tak históriu jedného festivalu.

### SVADBA JAKO REMEN ALEBO TO STE EŠČE NEVIDELI

19.00 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Zabáva Vás divadelný súbor Korbáč z Myjavy.

### SLÁVNOSTNÉ OTVORENIE MFF A FETK, SPOJENÉ S ODOVZDÁVANÍM CENY FESTIVALU

20.00 h.

*amfiteáter Trnovce*

Účinkuje: FS Kopaničiar a Kopa z Myjavy.

### VITAJTE PRIATELIA NA MYJAVE

20.40 h.

*amfiteáter Trnovce*

Úvítací program zahraničných folklórnych súborov. Účinkujú: folklórne súbory z Bulharska, Veľkej Británie, Uzbekistanu, Turecka a Českej republiky.

### TANEČNÁ ŠKOLA - VERBUNK A ČARDÁŠ Z PRIEPASNÉHO

21.00 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Vyučujú: Dragúni – František Morong a Barbora Morongová.

Hrá: LH Rosenka z Košarísk.

### PÄTDESIATE SLÁVNOSTI

21.30 h.

*amfiteáter Trnovce*

Multimediálny program venovaný 50. výročiu slávností.

Účinkujú: FS Trenčan z Trenčína, FS Kopaničiar z Myjavy, Smolenice

z Smoleníc, Praslica z Kozároviec.

### REMESLO MÁ ZLATÉ DNO

22.20 h.

*amfiteáter Trnovce*

Program domácich folklórnych kolektívov. Účinkujú: FSK Kýčer z Turej Lúky, Javorinka z Lubiny – Miškech Dedinky, DFS Kopaničiarik, Iskerka z Brezovej pod Bradlom, FS Krajnanec z Krajného, FS Kopaničiar, Kopa, Myjavská cimbalovka a Khamoro z Myjavy.

### EUDOVÁ ZÁBAVA

23.00 - 03.00 h.

*areál amfiteátra*

Účinkujú: Mestečko MY-A-VY – LH FS Zobor z Nitry, Pentla z Boršic a DH Uninčanka z Unína – pred reštauráciou.

## SOBOTA 20. JÚNA 2009

### JARMEK POT MYJAFSKÚ VEŽU

9.00 h.

*Námestie M. R. Štefánika v Myjave*

Program spojený s predajom a predvádzaním ľudoumeleckých výrobkov. Účinkujú: Heligonkári z Prietrže.

### PREHLIADKA KROJOV

10.30 h.

*Námestie M. R. Štefánika v Myjave*

Pozývaci program slávností. Účinkujú: folklórne súbory a skupiny festivalu.

### A HUSLIČKY, GAJDY

11.00 h.

*ECAV chrám Boží v Myjave*

Tradičná nástrojová hudba na Kysuciach. Účinkujú: Ondrej Gernát z Turzovky, Pavol Kužma z Vyšného Kelčova, Mašlonka z Węngerskej Górky (PL), LH bratov Bobáňovcov z Terchovej, LH Orchestra ľudových nástrojov z Čadce, LH bratov Slivkovcov z Radôstky a sólisti inštrumentalisti z jednotlivých ľudových hudieb.

### PÄTDESIATINY

12.40 h.

*DK Samka Dudíka*

Multimediálny scénický program venovaný 50. výročiu slávností. Účinkujú: tanečníci, speváci a muzikanti Trenčína, Skalice, Kozároviec, Horných Orešian, Smoleníc a Myjavy.

### MESTEČKO MY-A-VY

13.00 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Účinkujúci: DS Korbáč z Myjavy a ďalšie postavičky mestečka.

### KUCHYŇA STARÝCH MATERÍ

13.00 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Ochutnávka tradičných jedál.

### FOLKLÓRNA ŠKOLA MRAVOV STODOLA

13.30 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Rozprávanie pre tých, čo chcú vedieť o folklóre viac, na tému: Hudobné tradície Kysúc. Realizácia: Peter Obuch a Pavol Kužma.

### DIVADIELKO MY-A-VY – O DVOCH BRATOCH

14.15 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Nescénický dramaticko-tvorivý program pre deti s bohatou fantáziou. Realizácia: Alžbeta Dršková.

### MUZIKANTSKÁ DIELŇA

14.15 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Tvorivý workshop pre muzikantov. Účinkuje: LH Petra Obucha.

### ORNAMENTNÍKY

15.15 h.

*amfiteáter Trnovce*

Námet: Viliam Ján Gruska, príprava a realizácia: Mária Orovnická.

### SÚŤAŽ O CENU SAMKA DUDÍKA

15.25 h.

*amfiteáter Trnovce*

Súťaž detských ľudových hudieb o cenu slávneho myjavského primáša. Účinkujú: DLH Čečinka mladšia, Čečinka staršia z Bratislavy, Malý Vtáčnik z Prievidze, Kopaničiarik z Myjavy, Malí a Mladí huslisti z Červenika.

### KDE BOLO, TAM BOLO... – STARÝ BODRÍK A VLK

16.00 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Stretnutie s ľudovou rozprávkou na dvore skutočnej perníkovej chalúpk. Účinkujú: Dagmar Zemanová, Adriana Hradská, Viktor Vdoviak.

### TANEČNÁ ŠKOLA - VERBUNK A ČARDÁŠ Z PRIEPASNÉHO

16.00 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Vyučujú: Dragúni – František Morong a Barbora Morongová.

Hrá: LH Rosenka z Košarísk.

### PRIATELIA ALEBO KONKURENTI?

17.00 h.

*amfiteáter Trnovce*

Program dedinských folklórnych skupín. Účinkujú: folklórne skupiny Gbelan z Gbiel, Vajrab z Pukanca, Slničnica – Sunečník z Gajár, Kečera z Jakobovian, Jánošík z Jánošíka, Likava z Likavky a Kýčer z Turej Lúky.

### KOŠTOVKA PÁLENÉHO

17.00 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Súťaž v degustácii domáceho páleného. Realizácia: Bohumil Jelínek.

### ŠKOLIČKA SPEVU PRE DETI

17.30 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Stretnutie s ľudovou pesničkou na dvore perníkovej chalúpk. Účinkujú: Pavol Michalička a deti z MŠ Stará Myjava.

### „O MYJAFSKÝ KOSJÉREK ALEBO KOŠTOFKA TANEČNÝCH SCHOPNOSTÍ“

18.30 h.

*Mestečko MY-A- VY*

Porovnávanie tanečných schopností zúčastnených tanečníkov.

### DEDIČSTVO NÁRODOV

19.30 h.

*amfiteáter Trnovce*

Program zahraničných folklórnych súborov. Účinkujú folklórne súbory z Bulharska, Veľkej Británie, Uzbekistanu, Turecka a Českej republiky.

### TANCE A TANEČNÍCI

21.10 h.

*amfiteáter Trnovce*

Program z vybraných ľudových tancov z celého Slovenska a Moravy v interpretácii vynikajúcich tanečníkov. Účinkujú: tanečníci z Košíc – členovia FS Hornád a Železiar, tanečníci z Bratislavy – členovia OZ Dragúni, tanečníci z Myjavy, Turej Lúky a Lubiny, verbíři z Moravy

– J. Bazala a E. Fedvábl, súrodenci Botló z Košút, B. Z.Juhász a R. Németh z Dunajskej Stredy, R. Janoštin zo Zuberca, J. Smutný z Dúbrav, P. Babic a J. Matuška z Detvy, LH Poľana z Brna s primášom Martinom Janštom ml.

### JAG BOLO, TAG BOLO...DOBRE BOLO!

22.30 h.

*amfiteáter Trnovce*

Program folklórnych súborov. Účinkujú: FS Brezová z Brezovej pod Bradlom, Družba z Trenčína, Skaličan – seniori, Skaličan zo Skalice, Dimitrovec, Ekonóm, Gymnik, Technik z Bratislavy, FS Kopaničiar, Kopa z Myjavy a významné osobnosti folklórneho hnutia na Slovensku.

### EUDOVÉ ZÁBAVY

23.00 - 03.00 h.

*areál amfiteátra a Mestečko MY-A-VY*

Účinkuje: LH Borovienka z Lančára – pred reštauráciou, LH Banda a Poľana z Brna – Mestečko MY-A-VY.

## NEDEĽA 21. JÚNA 2009

### DETSKÁ NEDEĽNÁ ŠKOLA – REMESLÁ NAŠICH PREDKOV V 21. STOROČÍ

10.00 h.

*areál Trnovce*

Nedeľné predpoludnie pre všetky deti – malé i veľké, ktoré sa chcú zahrať na remeselníkov a naučiť sa vyrábať veci každodennej potreby. Účinkujú: DFS Borinka z Nitry a deti zo ZŠ Štúrova Myjava.

### MESTEČKO MY-A-VY

10.00 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Účinkujú: DS Korbáč z Myjavy a ďalšie postavičky mestečka.

### KUCHYŇA STARÝCH MATERÍ

10.00 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Ochutnávka tradičných jedál. Špecialita: ukážka výroby klobások myjavskými mäsiarmi a súťaž v mäsiarskej zručnosti, ktorá sa uskutoční o 14.00 h.

### „O ČEREŠNÁKU“

11.00 h.

*Mestečko MY-A-VY*

O košíkároch, košinách, prúti a pletení... Účinkujú: Anna Cáfalová, Michal Filo, majster Ján Zeman, jeho tovariš a učni.

### TANCE S PRIATELMI

12.00 h.

*areál Trnovce*

Tanečná škola pre začiatočníkov i pokročilých. Ľudové tance z Bulharska, Veľkej Británie, Uzbekistanu, Turecka a Českej republiky.

### FOLKLÓRNA ŠKOLA MRAVOV STODOLA

12.00 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Rozprávanie pre tých, čo chcú vedieť o folklóre viac, na tému: Cechové a remeselnícke tradície Myjavy.

### KDE BOLO, TAM BOLO... – STARÝ BODRÍK A VLK

12.30 h.

*Mestečko MY-A-VY*

Stretnutie s ľudovou rozprávkou na dvore skutočnej perníkovej chalúpk. Účinkujú: Dagmar Zemanová, Adriana Hradská, Viktor Vdoviak.

## SVADBA JAKO REMEN ALEBO TO STE EŠČE NEVIDELI

13.00 h.

Mestečko MY-A-VY

Repríza predstavenia DS Korbáč z Myjavy.

## MUZIKANTSKÁ DIELŇA

13.30 h.

Mestečko MY-A-VY

Tvorivý workshop pre muzikantov. Účinkuje: LH Petra Obucha.

## DÁVA SA NA ZNÁMOSTI...

14.00 h.

amfiteáter Trnovce

Program detských folklórnych súborov. Účinkujú: detské folklórne súbory Borinka z Nitry, Kornička z Trenčína, Skaličánek zo Skalice, Vienok z Bratislavy, Kopaničiarik z Myjavy a DaMFS Kincső zo Želiezoviec.

## GALAPROGRAM MY-A-VY

15.40 h.

amfiteáter Trnovce

Záverečný program a slávnostné ukončenie festivalu. Účinkujú: zahraničné súbory, folklórne súbory, folklórne skupiny, ľudové hudby a sólisti z jednotlivých programov festivalu.

## „DE JE PJESEN, TAM JE RADOST“

17.00 h.

Mestečko MY-A-VY

Volné spievanie na vydupanom kole. Účinkujú: Ženský zbor Čečera zo Starého Hrozenkova, DFSK Špačinčanka zo Špačiniec a LH FS Krajňanec.

Zmena programu vyhradená!

V prípade nepriaznivého počasia sa scénické programy festivalu uskutočnia v Kultúrnom dome Samka Dudíka.

## VSTUPNÉ

**Piatok 19. 6. 2009:** dospelí 4 EUR, zľavnené vstupné 2 EUR

Návštevníci do 6 a nad 70 rokov vstup voľný.

**Sobota 20. 6. 2009:** dospelí 4 EUR, zľavnené vstupné 2 EUR

Návštevníci do 6 a nad 70 rokov vstup voľný.

**Nedeľa 21. 6. 2009:** dospelí 4 EUR, zľavnené vstupné 2 EUR

Návštevníci do 6 a nad 70 rokov vstup voľný.

Informácie nájdete na [www.folklorneslavnosti.sk](http://www.folklorneslavnosti.sk)

## OZNAM

Počas festivalu bude zabezpečené ubytovanie pre návštevníkov v Mestskej športovej hale na Marečkovej ul. (WC, sprcha).  
Cena ubytovania: 3,50,- EUR/osoba/deň. Je potrebné mať so sebou karimatku a spací vak. Viac informácií na [www.myjava.sk](http://www.myjava.sk)

## POZOR!

Návštevníci festivalu, ktorí sa pri vstupe do areálu preukážu platnými sieťovými cestovnými lístkami MAXI KLASIK, JUNIOR RAILPLUS<EURO 26, KLASIK RAILPLUS, SENIOR, SENIOR RAILPLUS a železničným preukazom ZSSK, ZS CARGO a ŽSR, cestovnými lístkami SKUPINA, SKUPINA MINI a spiatocnými cestovnými lístkami na vlak zo vzdialenosti aspoň 30 km s dátumom z niektorého z festivalových dní a cieľovou stanicou Myjava, majú nárok na zľavnené vstupné!

POČAS FESTIVALU BUDE PREMÁVAŤ AUTOBUSOVÁ KYVADLOVÁ DOPRAVA A CESTNÝ VLÁČIK. MEDZI NOVÝM MESTOM NAD VÁHOM A VRBOVCAMI BUDE PREMÁVAŤ PARNÝ VLAK.

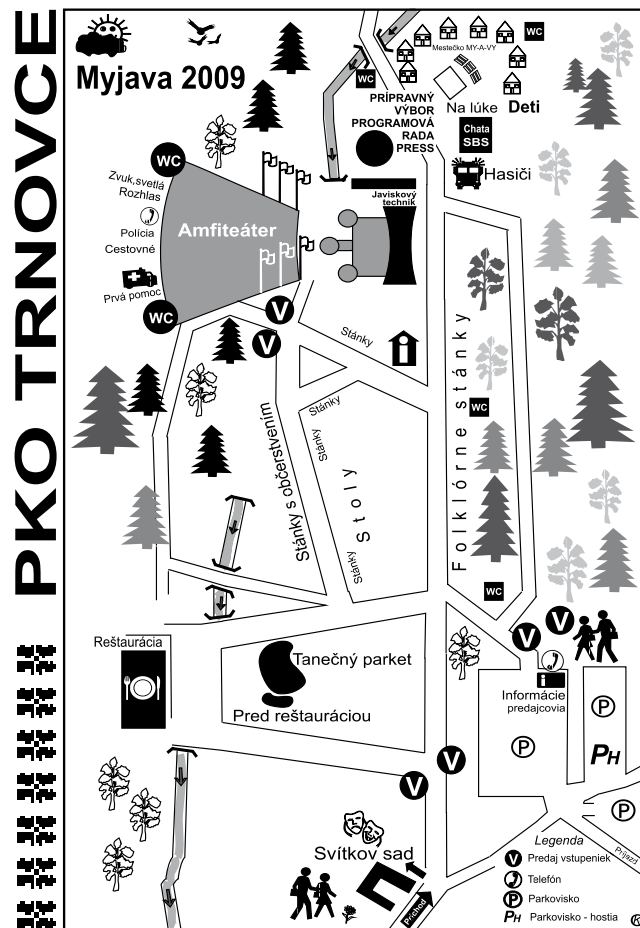
Hlavní mediální partneri festivalu:



Mediální partneri festivalu:



Partneri festivalu:



## FOLKLÓRNA PAROJAZDA

Nostalgické jazdy parného vlaku na trati číslo 121 Združenie obcí kopaničiarskeho regiónu Veľká Javorina - Bradlo a Spoločnosť železniční Výtopa Veselí nad Moravou v rámci projektu cezhraničnej spolupráce SR - ČR 2007 - 2013 pripravili počas 50. ročníka Medzinárodného folklórneho festivalu a 5. ročníka Festivalu európskej tradičnej kultúry MYJAVA 2009 nostalgické jazdy parného vlaku, ktorý bude premávať na trati č. 121 medzi Novým Mestom nad Váhom a Vrbovcami. Jazdu bude zabezpečovať parný rušeň 331.037 so šiestimi voňzami Ci (kapacita 280 ľudí) z Klubu priateľov histórie železničnej dopravy Bratislava. Celkovo sa počas festivalu uskutoční šesť jazd a orientačný cestovný poriadok je nasledovný:

**Piatok 19. 6. 2009**

odchod - Nové Mesto n/V. 17.36 h., príchod - Myjava 18.50 h.

**Sobota 20. 6. 2009**

odchod - Myjava 00.15 h., príchod - Nové Mesto n/V. 1.30 h.

**Sobota 20. 6. 2009**

odchod - Nové Mesto n/V. 13.03 h., príchod - Vrbovce 14.30 h.

**Sobota 20. 6. 2009**

odchod - Vrbovce 15.33 h., príchod - Nové Mesto n/V. 17.00 h.

**Nedeľa 21. 6. 2009**

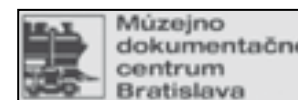
odchod - Nové Mesto n/V. 13.03 h., príchod - Vrbovce 14.30 h.

**Nedeľa 21. 6. 2009**

odchod - Vrbovce 15.33 h., príchod - Nové Mesto n/V. 17.00 h.

Vlak bude vedený ako riadny spoj a odviezť sa v ňom môžete za normálny cestovný lístok podľa platnej tarify ZSSK, ktorý si zakúpite na železničných staniách. Okrem toho Železničná spoločnosť Slovensko - ZSSK zavedie počas festivalu posilové a mimoriadne vlaky, ku ktorým vydá mimoriadny cestovný poriadok. K vybraným spojom pôjde kyvadlová autobusová doprava, ktorá bude prepravovať cestujúcich medzi žel. stanicou Myjava a dejiskom festivalu - areálom PKO Trnovce. Tieto jazdy sú súčasťou realizácie projektu sezónnych nostalgických jazd, ktoré sa budú na trati číslo 121 Veselí nad Moravou - Nové Mesto nad Váhom realizovať počas rokov 2009 - 2010. Viac informácií nájdete na [www.myjava.sk](http://www.myjava.sk).

Folklórnu parojazdu podporujú:



# Mesto Myjava

v spolupráci

s Trenčianskym samosprávnym krajom,

Centrom tradičnej kultúry v Myjave,

SNM - Múzeom SNR v Myjave

poriadajú

## 18. - 21. júna 2009



# MYJAVA 2009

## 50. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu

5. ročník Festivalu európskej tradičnej kultúry



S FINANČNOU PODPOROU MINISTERSTVA KULTÚRY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

